

# Beldray<sup>est 1872</sup>®

Ventilation, Aufwärmen  
oder Abkühlen der  
Räumlichkeiten



## KLIMAGERÄT „CUBE“

BEDIENUNGSANLEITUNG

\* Dieses Produkt eignet sich nur für gut isolierte Bereiche oder für den gelegentlichen Gebrauch.

[www.beldray.com](http://www.beldray.com)

Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

## Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzes übereinstimmt, bevor Sie das Produkt an das Stromnetz anschließen.

Kinder unter 3 Jahren sollten vom Produkt ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Produkt weder an das Stromnetz anschließen, noch die Regelung bedienen oder das Produkt reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur dann verwenden, wenn es an der für das Produkt vorgesehenen Betriebsposition platziert wurde und sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.

Dies ist kein Spielzeug – Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät nach Gebrauch und vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten vollständig abkühlen.

In diesem Produkt liegt immer noch eine normale Spannung an, solange das Produkt an die Stromquelle angeschlossen ist.

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Produkts defekt sind oder fallen gelassen oder beschädigt

wurden, dürfen Reparaturen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden. Bewahren Sie das Produkt und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe von Wärmequellen oder scharfen Kanten auf, die Schäden verursachen könnten, wenn das Produkt an das Stromnetz angeschlossen oder eingeschaltet ist oder abkühlt.

Dazu gehören alle Teile des Produkts, die während der Benutzung heiß werden können, ferner andere wärmeabstrahlende Produkte. Halten Sie zwischen Möbeln, Vorhängen und anderen brennbaren Materialien und dem Produkt mindestens 1 Meter Abstand ein. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen, Läufern usw. oder an Orten, an denen es eine Stolpergefahr darstellen kann. Tauchen Sie das Produkt oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Umgebung eines Badezimmers, einer Dusche oder eines Swimmingpools.

Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen oder in Betrieb ist.

Ziehen Sie zum Trennen vom Stromnetz nicht am Netzkabel, sondern schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht über einen längeren Zeitraum. Lassen Sie das Produkt nicht über Nacht angeschlossen oder in Betrieb.

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

Blockieren Sie nicht den Lufteinlass des Produkts. Stellen Sie es in einem offenen, gut belüfteten Raum auf.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu verschieben, während es verwendet wird.

Legen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, über das das Produkt automatisch eingeschaltet wird.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Gerät. Es besteht Brandgefahr, wenn der Heizer abgedeckt oder falsch positioniert ist. Reinigen Sie das Produkt nicht mit aggressiven Chemikalien oder Materialien, wie etwa mit Scheuerschwämmen, da diese das Produkt beschädigen und die Funktionalität beeinträchtigen können. Dazu gehören Insektizide und chemische Lösungsmittel. Heben Sie das Produkt nur mit den mitgelieferten Tragegriffen an. Das Produkt sollte auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche verwendet werden.

Das Produkt darf nicht unmittelbar unter oder neben einem Netzstromanschluss platziert werden.

Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder mitgeliefert wird. Dies kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Produkt führen.

Es wird nicht empfohlen, das Produkt zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

**Vorsicht:** Einige Bauteile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist dort walten zu lassen, wo Kinder und verletzte Personen anwesend sind.



Heiße Oberfläche - Berühren Sie keine heißen Bereiche und Bauteile des Produkts.



**Achtung:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Produkt nicht ab.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, dieser Raum wird ständig überwacht.

Falls das Produkt fällt oder umgekippt wird, während sich Wasser im Tank befindet, muss es sofort als erste Maßnahme vom Stromnetz getrennt werden. Das Produkt muss umgehend aufgerichtet und vor der erneuten Verwendung gründlich getrocknet werden.

Dieses Heizgerät hat kein Gerät zur Steuerung der Raumtemperatur. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, dieser Raum wird ständig überwacht.

### **Thermische Abschalt einrichtung**

Der Klimaregler ist mit einer integrierten thermischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet, um eine Überhitzung zu verhindern. Wenn der Klimaregler zu heiß wird, wird die thermische Sicherheitsabschaltung automatisch aktiviert und die Heizstufen werden ausgeschaltet. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

**SCHRITT 1:** Schalten Sie den Klimaregler durch Drücken des Netzschalters unten an der Rückseite aus.

**SCHRITT 2:** Trennen Sie den Klimaregler vom Stromnetz und lassen Sie ihn ca. 15 Minuten abkühlen.

**SCHRITT 3:** Beseitigen Sie alle am Luftauslass vorhandenen Blockaden und achten Sie dabei darauf, dass das Produkt nicht beschädigt wird.

**SCHRITT 4:** Schließen Sie den Klimaregler an die Stromversorgung an, und schalten Sie ihn ein.

**Vorsicht:** Um eine Gefahr durch unbeabsichtigtes Auslösen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieser Klimaregler nicht über eine externe Schalteinrichtung, wie einen Timer, geregelt werden. Er darf auch nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Energieversorger ein- und ausgeschaltet wird.

## **Pflege und Wartung**

Trennen Sie den Klimaregler immer von der Stromversorgung und lassen Sie ihn ausreichend abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Wischen Sie den Klimaregler mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Klimareglers beschädigen können.

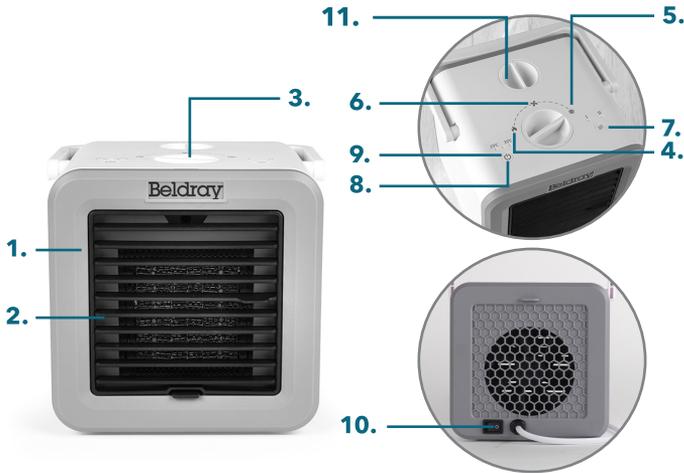
Tauchen Sie den Klimaregler nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Um den Faserpapierfilter zur Reinigung oder zum Austausch zu entfernen, muss das vordere Gitter vorsichtig abgenommen werden. Entfernen Sie dazu die Gitterschraube mit einem

Kreuzschlitzschraubendreher von der Gitteroberseite. Drehen Sie den Drehregler dann in die Kühlfunktion, um auf den Filter zugreifen zu können. Durch vorsichtiges Ziehen der weißen Lasche an der Filteroberseite kann der Filter entfernt werden.

Spülen Sie den Filter mit kaltem, sauberem Wasser ab, und setzen Sie ihn wieder in die Haupteinheit ein. Um den Filter richtig einzusetzen, muss sich der Drehregler in der Lüfterfunktion befinden. Andernfalls fällt er wieder in den Filterrahmen. Setzen Sie das vordere Gitter wieder vorsichtig ein und achten Sie dabei darauf, dass die Lamellen nicht beschädigt werden und die Gitterschraube wieder befestigt wird.

## Teilebeschreibung



- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Solo Klimaregler, Haupteinheit | 7. Geschwindigkeitswahltaaste              |
| 2. Vorderes Gitter                | 8. Heizleistungswahltaaste                 |
| 3. Drehregler                     | 9. Ein/Austaste                            |
| 4. Heizfunktion                   | 10. Netzschalter                           |
| 5. Kühlfunktion                   | 11. Deckel für den auffüllbaren Wassertank |
| 6. Lüfterfunktion                 |  |

## Gebrauchsanweisung

### Vor der ersten Verwendung

Stellen Sie den Klimaregler auf einer ebenen, stabilen, hitzebeständigen Oberfläche in einem offenen Raum auf. Achten Sie darauf, dass der Klimaregler mindestens 1 Meter von Möbeln, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien entfernt ist. Blockieren Sie den Lufteinlass auf der Rückseite des Klimareglers nicht.

**Hinweis:** Wenn Sie den Klimaregler zum ersten Mal verwenden, kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und wird bald nachlassen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung des Klimareglers.

## Verwenden des Solo Klimareglers

**SCHRITT 1:** Schließen Sie den Klimaregler an die Stromversorgung an, und schalten Sie ihn ein.

**SCHRITT 2:** Schieben Sie den Netzschalter unten an der Geräterückseite in die Position „On“.

**SCHRITT 3:** Drücken Sie die Ein-/Austaste auf dem Bedienfeld. Dadurch wird der Klimaregler eingeschaltet.

## Verwenden der Kühl-, Heiz- oder Lüfterfunktion

Der Klimaregler hat drei Funktionen:

Kühlen	
Heizen	
Lüften	

**SCHRITT 1:** Drehen Sie den Drehregler, und wählen Sie die gewünschte Funktion aus. Der Klimaregler beginnt zu arbeiten. Um den Luftstrom zu verstärken, drücken Sie die Geschwindigkeitswahltaste; „I“ steht für niedrig und „II“ für den stärkeren Luftstrom.

**SCHRITT 2:** Halten Sie zum Ausschalten des Klimareglers den Netzschalter gedrückt.

**Hinweis:** In der Kühl- und Lüfterfunktion wechselt der Klimaregler sofort nach dem Ausschalten in den Verdampfungsmodus. Im Verdampfungsmodus bläst der Klimaregler solange Luft, bis der Verdampfungsblock ausgetrocknet ist. Dadurch wird die Wahrscheinlichkeit von Ablagerungen auf dem Verdampfungsblock verringert. Schalten Sie das Klimagerät „Cube“ erst aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es wieder als Raumkühler nutzen. Nehmen Sie den Deckel des wiederbefüllbaren Wasserbehälters ab und gießen Sie kaltes, sauberes Wasser mit einem geeigneten Gefäß in den Wasserbehälter. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wasser auf den Drehregler tropft. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Kühlfunktion, ob der Deckel des wiederbefüllbaren Wasserbehälters fest sitzt.

In der Heizfunktion schaltet der Klimaregler sofort nach dem Ausschalten in den Abkühlmodus. Während der Abkühlzeit wird das Heizelement ausgeschaltet, aber der Klimaregler bläst weiterhin Luft. Der Klimaregler schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus.

### **Aufbewahrung**

Achten Sie darauf, dass der Klimaregler vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Klimaregler. Wickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

### **Technische Daten**

Produktcode: EH3327

Spannung: 220-240 V ~ 50 Hz

Leistung: 500 W

## ERP-Tabelle

Position	Symbol	Wert	Stück	Position	Stück
<b>Heizleistung</b>				<b>Art der Wärmezufuhr nur für Elektrische Raumheizer mit lokaler Speicherung (eine Option auswählen).</b>	
Nenn- heizleistung	$P_{nom}$	0.5	kW	Manuelle Steuerung der Wärmeabgabe, mit integriertem Thermostat.	N
Nennheizleistung (indikativ)	$P_{min}$	N/A	kW	Manuelle Ladekontrolle mit Rückmeldung der Raumtemperatur und/oder Außentemperatur.	N
Maximale kontinuierliche Heizleistung	$P_{max,c}$	0.5	kW	Elektronische Wärmeabgabe mit Rückmeldung der Raumtemperatur und/oder Außentemperatur.	N
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				Lüfterunterstützte Wärmeabgabe.	
Bei Nenn- heizleistung	$e_{l,max}$	N/A	kW	<b>Art der Heizleistung/ Raumtemperaturregelung (eine Option auswählen).</b>	
Bei minimaler Heizleistung	$e_{l,min}$	N/A	kW	Einstufige Wärmeabgabe, keine Raumtemperaturregelung.	N
Im Standby-Modus	$e_{l,SB}$	0.45	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung.	N
				Mit Raumtemperaturregelung mittels mechanischem Thermostat.	Y
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung.	N
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Zeitschaltuhr.	N
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Wochentimer.	N
				<b>Weitere Möglichkeiten für die Regelung (Mehrfachauswahl möglich).</b>	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung.	N
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung „Fenster geöffnet“.	N
				Mit Möglichkeit zur Regelung aus der Ferne.	N
				Mit adaptiver Startsteuerung.	N
				Mit Funktionszeitbegrenzung.	N
				Mit Schwarzlampen-Sensor.	N

Hergestellt von:  
UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Edmund-Rumpler Straße 5,  
51149 Köln, Germany.

[www.beldray.com](http://www.beldray.com)

Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Hergestellt in China.

CD300120/MD171120/V2

